



Théâtre en
ESPAGNOL
dans
LE SUD
Avril 2023
"DON
QUIJOTE DEL SUR SALVAJE"

Rencontres de théâtre en espagnol dans le Sud



Un projet académique

Thème de l'édition 2022-2023 : le fantastique

DON QUIJOTE DE LA MANCHA

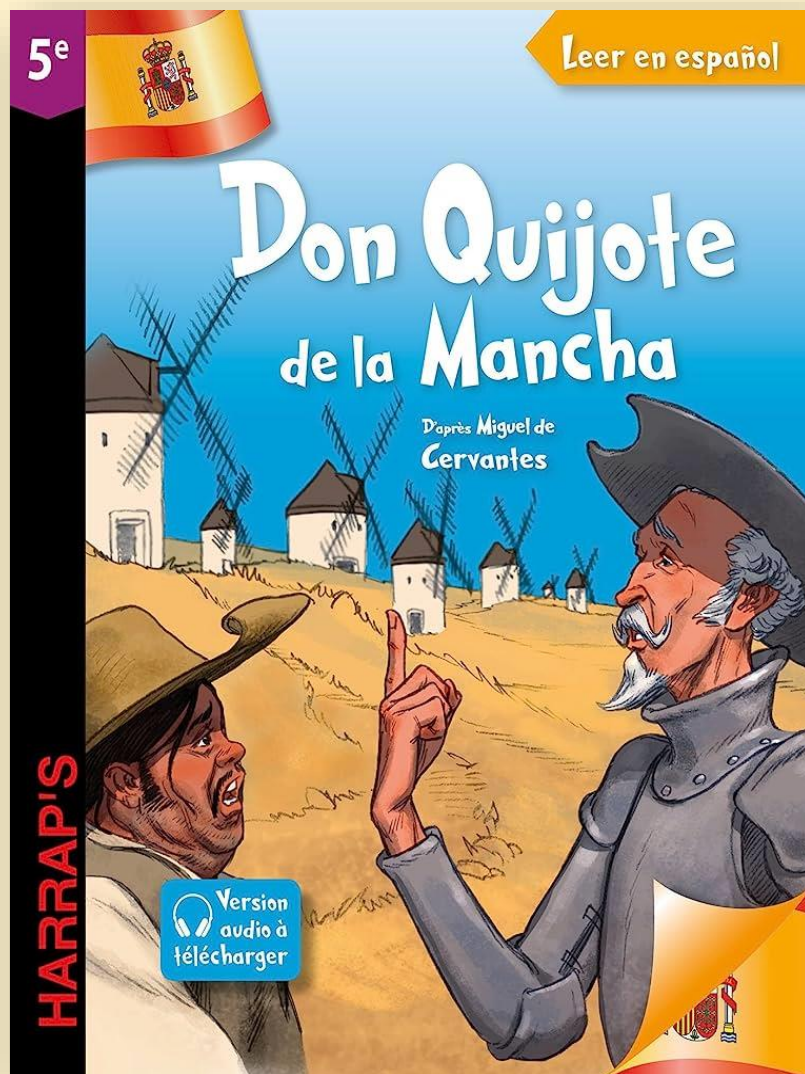


MIGUEL DE CERVANTES

LIBSA

*Découverte d'une oeuvre majeure
espagnole du XVII^{ème} siècle :*

Don Quixote de la Mancha,
de Miguel de Cervantes



Lire en espagnol puis étudier une adaptation de l'oeuvre pour les élèves de 4^{ème} et 3^{ème} espagnol renforcé.



Réadaptation de l'oeuvre au théâtre :
Don Quijote del Sur Salvaje



Le théâtre : un formidable support didactique au service de l'apprentissage de l'espagnol

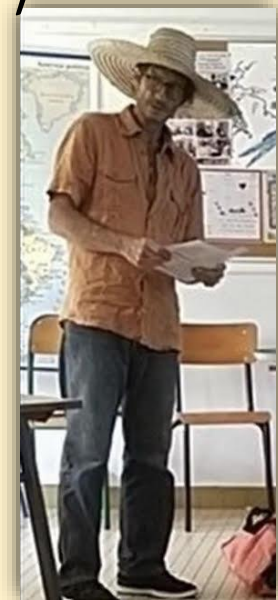


Initiation à l'art du théâtre par

- les professeures d'espagnol :

Mmes Corre Virginia, Lauret Nicoletta et Robinson Jean Dorothee

- un intervenant externe : un professionnel du théâtre faisant partie de la compagnie Le Charivari, avec Nicolas



Initiation à l'art du théâtre pour

Les élèves des classes de 4^{ème} et 3^{ème} d'espagnol renforcé

Des professeures engagées pour un projet commun

- Étude de l'oeuvre en classe d'espagnol renforcé
- Ateliers de théâtre
- Écriture de la pièce de théâtre
- Création des affiches et des accessoires
- *Mme Robinson Jean Dorothee* : professeure de la classe de 4^{ème} Espagnol renforcé, accessoiriste, animatrice de l'atelier de théâtre et porteuse du projet
- *Mme Corre Virginia* : auteure de la pièce de théâtre, accessoiriste, animatrice de l'atelier de théâtre et monteuse vidéo de la représentation
- *Mme Lauret Nicoletta* : professeure de la classe de 3^{ème} Espagnol renforcé, accessoiriste et animatrice de l'atelier de théâtre



Travailler en groupe

De belles valeurs telles que la cohésion du groupe, la solidarité, la confiance, le goût de l'effort et du travail bien fait ainsi que le dépassement de soi.





Le théâtre : une aventure inoubliable

Présentation de la pièce à l'amphithéâtre du lycée Roland Garros devant les spectateurs.





*Dernière répétition avant la présentation,
dans l'amphithéâtre du lycée Roland Garros*

La escena pasa . . .

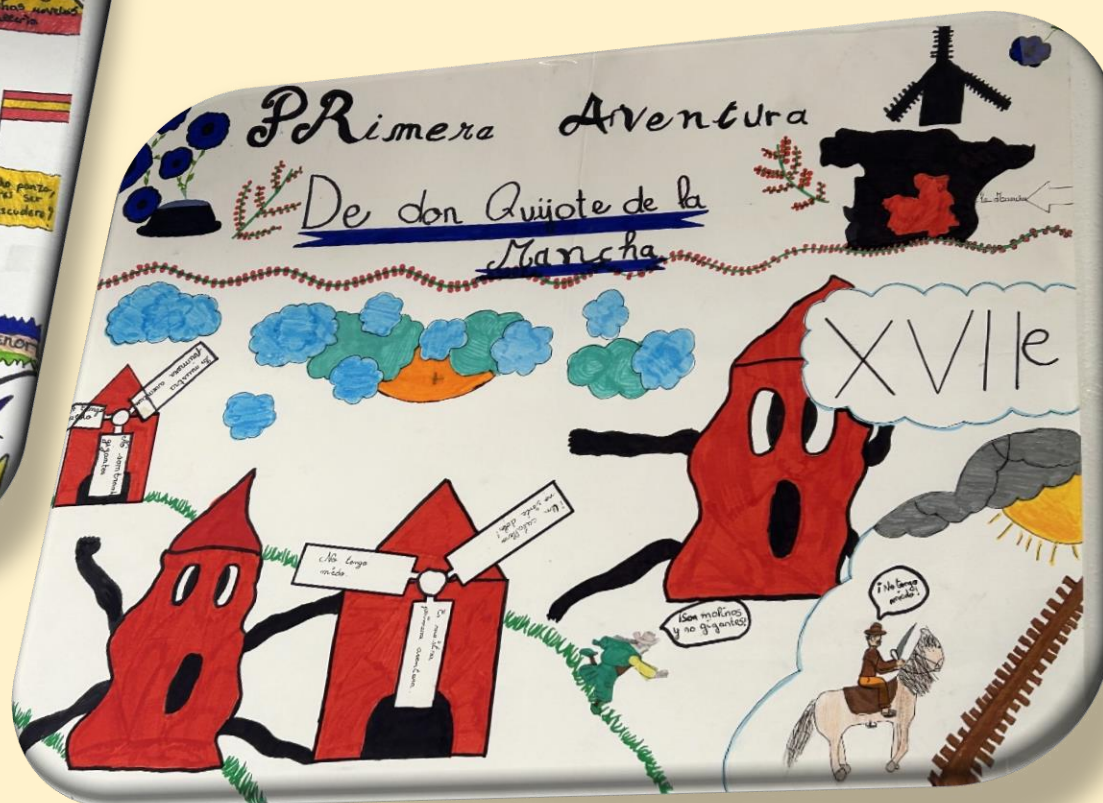


Así empieza...

En un lugar
de
La Mancha

de cuyo nombre
no quiero
ACORDARME

Productions des élèves de 4^{ème} espagnol renforcé



Los personajes son . . .



Don Quijote: Ali Voyage



Dulcinea: Grondin Chanel



Tabernera: Grondin Jade



Sancho Panza: Lorion Ludovic



Rocinante: Huet Rébecca



Influenceuses : Grondin Chanel et Madi Ainati



Juegan a las cartas: Morel Audrey et Madi Maïmouna



Niña acosada: Huet Rébecca

Acosador: Turpin Adrien



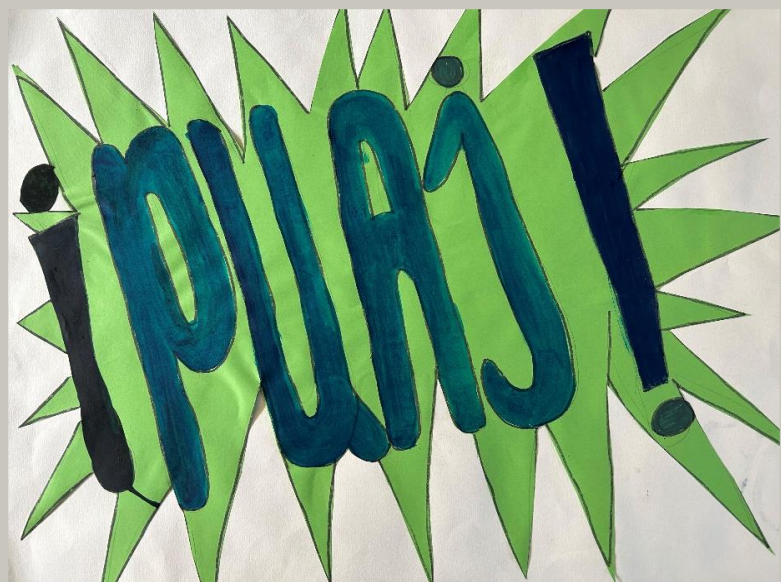
Los Padres: Madi Ainati et Benard Séréna

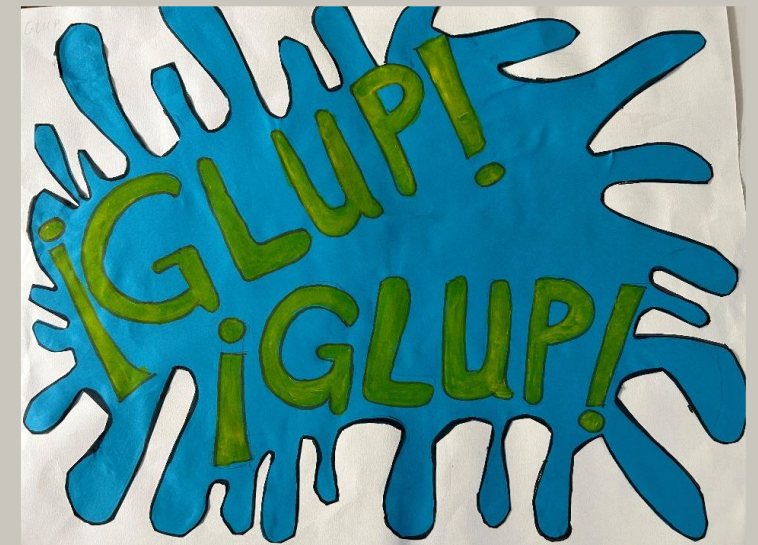
Camarero: Turpin Adrien

Une mention spéciale pour Beigner Morgane, l'accessoiriste de la troupe de théâtre

Un « Don Quijote » très moderne défendant les opprimés de la société contre les injustices et abordant des thèmes d'actualité tels que la malbouffe, le harcèlement, la violence conjugale, la maltraitance animale ou l'écologie.









Le théâtre : une autre approche pédagogique
permettant de valoriser les élèves
et de les aider à s'épanouir

Confiance en soi

Estime de soi

Épanouissement personnel

La satisfaction d'avoir mené un projet d'envergure à son terme

Des progrès à l'oral

Réplique finale :

“Nosotros los jóvenes agradecemos a todos los Don Quijote modernos que luchan por defender nuestro entorno.”

Muchas GRACIAS

- À tous nos élèves qui ont donné leur temps libre et n'ont pas ménagé leurs efforts pour mener à bien ce projet d'envergure et inédit en espagnol.
- À Nicolas, de la compagnie Le Charivari
- Aux parents qui nous ont soutenus en autorisant leurs enfants à participer au projet.
- À Mme Comare, IA-IPR d'espagnol
- À M. Sinimale, le Principal du collège
- À M. Mounichy et à Mme Emérentienne, référents du projet de Théâtre en espagnol
- À Mme Payet et toute l'équipe de l'intendance
- À M. KBidy, le chef de cuisine ainsi qu'aux agents



¡Bravo a las estrellas de las clases de español+ !



Compte-rendu rédigé par Robinson Jean Dorothee